

Genel Bilgiler

Dersin Amacı

Bu dersin amacı, yabancı dil olarak Almanca öğretiminde kültürün önemi, dil ve kültür etkileşimi ve yabancı dil öğretimi bağlamında iki dilde kültürler arası etkileşime yönelik bilgi ve beceri kazandırmaktır.

Dersin İçeriği

Bu ders, yabancı dil öğretiminde kültürün yeri ve önemi, dil ve kültür etkileşimi, kültürlerarasılık, kültürlerarasılık ile bağlantılı önemli kavramlar, edebi eserlerde kültürlerarasılık, ders kitaplarında kültürlerarasılık, kültür motifleri gibi konuları kapsamaktadır.

Dersin Kitabı / Malzemesi / Önerilen Kaynaklar

Ders kitapları, makaleler, DaF ders kitabı, edebi eser. * Barmeyer, Christoph (2012). Taschenlexikon Interkulturalität, Vandenhoeck & Ruprecht * Schwabe, E.B. (2016). Interkulturelle Kommunikation. Springer * Yousefi, H.R.& Braun, I. (2011). Grundbegriffe der interkulturellen Kommunikation. WBG. * <https://edoc.hu-berlin.de/bitstream/handle/18452/2889/3.pdf> * https://www.friedenskreis-halle.de/attachments/article/136/doku_transkultur.pdf * <https://www.abcomm.de/sprachenmagazin/artikel/fremdsprachenkenntnisse-und-interkulturelle-kompetenz-ein-unschlagbares-dreamteam>

Planlanan Öğrenme Etkinlikleri ve Öğretme Yöntemleri

Ödevlerin hazırlanması ve derste sunulması. Tartışma Yöntemi, Anlatma Yöntemi, Soru Cevap, Beyin Fırtınası, Ödev, Sunum.

Ders İçin Önerilen Diğer Hususlar

Almanca metinlerde ve/veya ders kitaplarında kültür aktarımı, kültürlerarasılık ile ilgili ödevlerin hazırlanması ve derste sunulması not olarak değerlendirilecektir. Ders için verilen fotokopilerin okunması.

Dersi Veren Öğretim Elemanı Yardımcıları

yoktur.

Dersin Verilişi

Yüz yüze

Dersi Veren Öğretim Elemanları

Doç. Dr. Sevtap Günay Köprülü

Program Çıktısı

1. Kültürlerarasılık ile ilgili temel kavramları açıklayabilir.
2. Çeşitli görselleri ve metinleri kültür bağlamında inceleyebilir.
3. Kültürlerarası iletişimle ilgili temel bilgi ve beceriye sahip olur.
4. Yabancı dil öğretiminde kültürlerarasılığın yeri ve önemini açıklayabilir.
5. Almanca ders kitabı ve materyallerini kültürlerarasılık bağlamında değerlendirebilir.

Sıra	Hazırlık Bilgileri	Laboratuvar	Öğretim Metodları	Teorik	Uygulama
1	Ders notu ve ders kaynaklarında ilgili bölümlerin okunması.		Tartışma, Anlatma, Soru-Cevap, Sunum, Beyin Fırtınası	Kültürlerarasılık kavramı tanımı ve öğeleri	
2	Ders notu ve ders kaynaklarında ilgili bölümlerin okunması.		Tartışma, Anlatma, Soru-Cevap, Sunum, Beyin Fırtınası	Kültürlerarasılıkla bağlantılı kavramlar	
3	Ders notu ve ders kaynaklarında ilgili bölümlerin okunması.		Tartışma, Anlatma, Soru-Cevap, Sunum, Beyin Fırtınası	Kültürlerarası iletişim ve öğeleri	
4	Ders notu ve ders kaynaklarında ilgili bölümlerin okunması.		Tartışma, Anlatma, Soru-Cevap, Sunum, Beyin Fırtınası	Kültürlerarası beceri	
5	Ders notu ve ders kaynaklarında ilgili bölümlerin okunması.		Tartışma, Anlatma, Soru-Cevap, Sunum, Beyin Fırtınası	Kültürlerarası iletişimde yanlış anlamalar ve engeller	
6	Ders notu ve ders kaynaklarında ilgili bölümlerin okunması.		Tartışma, Anlatma, Soru-Cevap, Sunum, Beyin Fırtınası	Kültürel bağlamda öz ve diğeri kavramları	
7	Ders notu ve ders kaynaklarında ilgili bölümlerin okunması.		Tartışma, Anlatma, Soru-Cevap, Sunum, Beyin Fırtınası	Yazınsal eserlerde öz ve yabancı imgesi	
8				Ara sınav	
9	Ders notu ve ders kaynaklarında ilgili bölümlerin okunması.		Tartışma, Anlatma, Soru-Cevap, Sunum, Beyin Fırtınası	Kültürlerarası iletişim ve yabancı dil öğretimi	
10	Ders notu ve ders kaynaklarında ilgili bölümlerin okunması.		Tartışma, Anlatma, Soru-Cevap, Sunum, Beyin Fırtınası	Yabancı dil öğretiminde kültürlerarasılık	
11	Ders notu ve ders kaynaklarında ilgili bölümlerin okunması.		Tartışma, Anlatma, Soru-Cevap, Sunum, Beyin Fırtınası	Yabancı dil öğretiminde kültürlerarasılık	
12	Ödevlerin hazırlanması ve derste sunulması.		Tartışma, Anlatma, Soru-Cevap, Sunum, Beyin Fırtınası	Metinlerde, yabancı dil öğretiminde kültürlerarasılık.	
13	Ödevlerin hazırlanması ve derste sunulması.		Tartışma, Anlatma, Soru-Cevap, Sunum, Beyin Fırtınası	Metinlerde, yabancı dil öğretiminde kültürlerarasılık.	
14	Ödevlerin hazırlanması ve derste sunulması.		Tartışma, Anlatma, Soru-Cevap, Sunum, Beyin Fırtınası	Metinlerde, yabancı dil öğretiminde kültürlerarasılık.	
15	Ödevlerin hazırlanması ve derste sunulması.		Tartışma, Anlatma, Soru-Cevap, Sunum, Beyin Fırtınası	Metinlerde, yabancı dil öğretiminde kültürlerarasılık.	

İş Yükleri

Aktiviteler	Sayısı	Süresi (saat)
Ara Sınav Hazırlık	7	3,00
Ders Öncesi Bireysel Çalışma	14	2,00
Ders Sonrası Bireysel Çalışma	14	2,00
Araştırma Sunumu	2	3,00
Ödev	4	3,00
Derse Katılım	14	3,00
Final Sınavı Hazırlık	15	3,00

Değerlendirme

Aktiviteler	Ağırlığı (%)
Final	60,00
Vize	40,00

	P.Ç. 1	P.Ç. 2	P.Ç. 3	P.Ç. 4	P.Ç. 5	P.Ç. 6	P.Ç. 7	P.Ç. 8	P.Ç. 9	P.Ç. 10	P.Ç. 11	P.Ç. 12
Ö.Ç. 1	2	5	1	3	3					2		5
Ö.Ç. 2	1	5	5	5	5	5				5	5	
Ö.Ç. 3	2	5	1	2	1							2
Ö.Ç. 4	1	3	2	5	1	2				5	2	5
Ö.Ç. 5	2	2	5	5	4	5				5	5	5

Tablo :

- P.Ç. 1 :** PÇ-1 Alanındaki lisans düzeyi yeterliliklerine dayalı olarak aynı veya farklı bir alandaki bilgilerini uzmanlık düzeyinde geliştirir ve derinleştirir.
- P.Ç. 2 :** PÇ-3 Lisans düzeyi yeterliliklerine dayalı olarak ilgili alandaki kaynakları etkin bir şekilde kullanır.
- P.Ç. 3 :** PÇ-4 Alanla ilgili uygulanan araştırma yöntem ve tekniklerini kullanır, kuramsal ve uygulamalı bilgilere sahiptir.
- P.Ç. 4 :** PÇ-5 Alanında edindiği bilgileri farklı disiplin alanlarından gelen bilgilerle bütünleştirerek yorumlar, çözümler ve yeni bilgiler oluşturur.
- P.Ç. 5 :** PÇ-6 Alanında edindiği uzmanlık düzeyindeki bilgileri toplumun eğitim, kültür ve sanat seviyesinin yükseltilmesi yönünde kullanır.
- P.Ç. 6 :** PÇ-7 Alanıyla ilgili uzmanlık gerektiren bir çalışmayı bağımsız olarak yürütür.
- P.Ç. 7 :** PÇ-8 Alanıyla ilgili uygulamalarda karşılaşılan ve öngörülemeden karmaşık sorunların çözümü için yeni yaklaşımlar geliştirir.
- P.Ç. 8 :** PÇ-9 Alanı ile ilgili sorunların çözülmesinde liderlik yapar; kişisel, kurumsal ve takım çalışmalarını uzmanlık düzeyinde organize eder.
- P.Ç. 9 :** PÇ-10 Sosyal ilişkileri ve bu ilişkileri yönlendiren normları eleştirel bir bakış açısıyla inceler, geliştirir ve gerektiğinde değiştirmek üzere harekete geçer.
- P.Ç. 10 :** PÇ-11 Alanındaki güncel gelişmeleri ve yürütülen projeleri nicel ve nitel verilerle destekleyerek alanındaki ve alan dışındaki gruplara uygun iletişim araçlarıyla aktarır.
- P.Ç. 11 :** PÇ-12 Alanıyla ilgili verileri toplar, yorumlar, uygular ve duyurulması aşamalarında bilimsel, kültürel, sanatsal, toplumsal ve etik değerleri gözeterek denetler ve bu değerleri anlatır.
- P.Ç. 12 :** PÇ-13 Alanıyla ilgili bilgileri uzmanlık düzeyinde kavrar ve ikinci kişilere normlara uygun olarak aktarır.
- Ö.Ç. 1 :** Kültürlerarasılık ile ilgili temel kavramları açıklayabilir.
- Ö.Ç. 2 :** Çeşitli görselleri ve metinleri kültür bağlamında inceleyebilir.
- Ö.Ç. 3 :** Kültürlerarası iletişimle ilgili temel bilgi ve beceriye sahip olur.
- Ö.Ç. 4 :** Yabancı dil öğretiminde kültürlerarasılığın yeri ve önemini açıklayabilir.
- Ö.Ç. 5 :** Almanca ders kitabı ve materyallerini kültürlerarasılık bağlamında değerlendirebilir.